

# Language Frictions in Consumer Credit

**Chao Liu**

Kellogg School of Management  
Northwestern University

FDIC Consumer Research Symposium  
March 15, 2024

# This Paper

## **One fundamental yet often overlooked friction: language frictions**

- Language barriers faced by borrowers with limited English proficiency (LEP)
- Nearly one in ten working age adults in the US is LEP

# This Paper

**One fundamental yet often overlooked friction: language frictions**

**Question: How do language frictions affect household financial decisions?**

- Do language frictions affect access to credit?
- How do language frictions affect the price of credit?
- Does reducing language frictions affect the quality of credit?

# This Paper

**One fundamental yet often overlooked friction: language frictions**

**Question: How do language frictions affect household financial decisions?**

**Setting: the U.S. mortgage market**

- Mortgage balances accounted for 68% of total household debt in 2019 (FRBNY, 20)
- Hard to understand: disclosures (11th grade) vs. reading ability (8th grade)(GAO, 06)

# This Paper

**One fundamental yet often overlooked friction: language frictions**

**Question: How do language frictions affect household financial decisions?**

**Setting: the U.S. mortgage market**

**Data challenge: who are LEP borrowers?**

- Survey data: National Survey of Mortgage Originations (NSMO)
- Apply machine learning to predict LEP status

⇒ **Document significant descriptive differences**

# This Paper

**One fundamental yet often overlooked friction: language frictions**

**Question: How do language frictions affect household financial decisions?**

**Setting: the U.S. mortgage market**

**Data challenge: who are LEP borrowers?**

**Identification challenge: isolate the role of language**

- Natural experiment: phased rollout of translated mortgage documents by FHFA
- Triple-difference: LEP  $\times$  Hispanic  $\times$  Post

**$\implies$  Estimate the causal effect of language frictions**

# Data Sources

## **National Survey of Mortgage Originations (NSMO) 2013-19**

- Demographic characteristics
- Perceptions and experiences in the mortgage market (survey response)
- Contract and performance variables (administrative sources)
- LEP status at the individual level

## Assigning LEP Status in the Survey

### 13. How important were each of the following in choosing the lender/broker you used for the mortgage you took out?

	Important	Not Important
Having an established banking relationship	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Having a local office or branch nearby	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Used previously to get a mortgage	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Lender/broker is a personal friend or relative	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Lender/broker operates online	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Recommendation from a friend/relative/co-worker	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Recommendation from a real estate agent/home builder	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Reputation of the lender/broker	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Spoke my primary language, which is not English	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

About 10% are LEP borrowers



## Data Sources

### **National Survey of Mortgage Originations (NSMO) 2013-19**

- Demographic characteristics
- Perceptions and experiences in the mortgage market (survey response)
- Contract and performance variables (administrative sources)
- LEP status at the individual level

### **Home Mortgage Disclosure Act (HMDA) 2011-2019**

- County-level outcomes: application denial rate, origination volume

### **American Community Survey (ACS) 2011-2019**

- LEP share at the county level
- County-level characteristics: population, median income, racial composition

## Stylized Facts about LEP Borrowers

- Before application: know less about the mortgage market  
≈ 60% of the differences between borrowers with a college degree and those without

## Stylized Facts about LEP Borrowers

- Before application: know less about the mortgage market  
≈ 60% of the differences between borrowers with a college degree and those without
- **During application: encounter more problems**  
5 pp more likely to redo mortgage paperwork

## Stylized Facts about LEP Borrowers

- Before application: know less about the mortgage market  
≈ 60% of the differences between borrowers with a college degree and those without
- During application: encounter more problems  
5 pp more likely to redo mortgage paperwork
- After application: less familiar with their own mortgage contracts  
≈ 2X more likely to be unsure if their own mortgage is an ARM

## Stylized Facts about LEP Borrowers

- Before application: know less about the mortgage market  
≈ 60% of the differences between borrowers with a college degree and those without
- During application: encounter more problems  
5 pp more likely to redo mortgage paperwork
- After application: less familiar with their own mortgage contracts  
≈ 2X more likely to be unsure if their own mortgage is an ARM
- **Mortgage outcomes: higher interest rate, same delinquency rate**  
3 bps ≈ racial discrimination

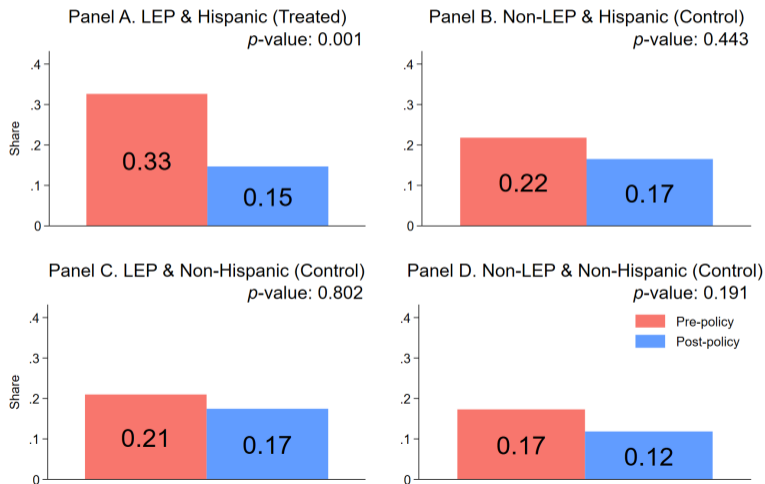
## Policy Shock: FHFA Language Access Plan

- Lenders used to face compliance risks (e.g., fair lending risks)
- FHFA provides an online centralized collection of translated mortgage documents
- Phased rollout: Spanish translations in 2018, Chinese translations in 2019
- Triple-difference: LEP  $\times$  Hispanic  $\times$  Post

# Empirical Strategy: Triple-Difference

Dependent variable:  $\mathbb{1}(\text{redo paperwork})$

$H_0$ : the decrease is smaller than 5 pp



# Causal Effect of Language Frictions on the Intensive Margin

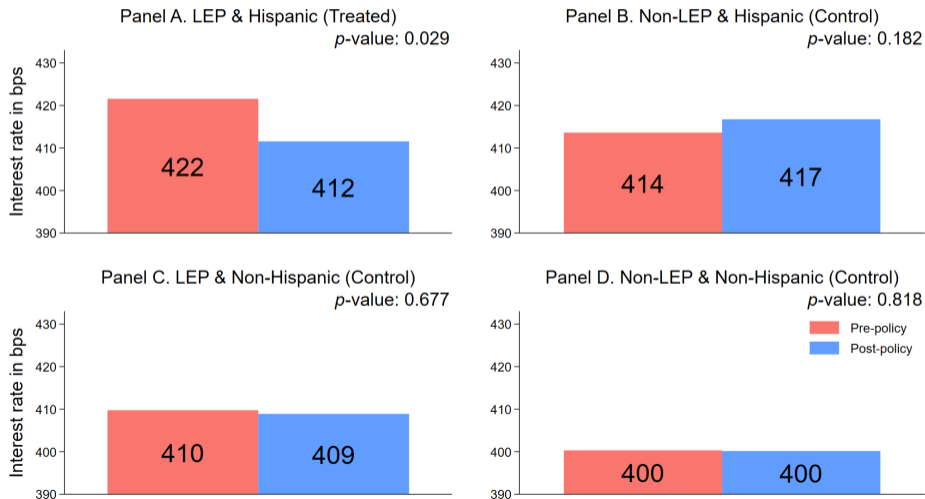
## Effect on access to credit (intensive)?

- Encounter fewer problems: redo mortgage paperwork ↓ 14 pp



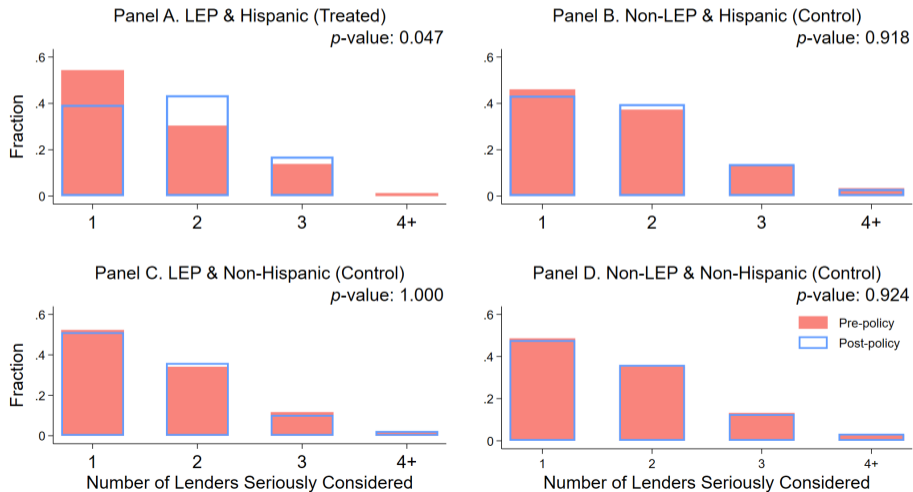
# Effect on Mortgage Rate: Graphical Evidence

$H_0$ : pre- and post-policy average interest rates are the same



# One Potential Mechanism of the Price Effect: Borrower Search

$H_0$ : pre- and post-policy distributions are the same



# Causal Effect of Language Frictions on the Intensive Margin

## Effect on access to credit (intensive)?

- Encounter fewer problems: redo mortgage paperwork ↓ 14 pp

## Effect on the price of credit?

- Lower interest rates: ↓ 15 bps, save \$22 per month and \$1800 after 8 years
- One possible channel: borrower search ↑ 16 pp

# Causal Effect of Language Frictions on the Intensive Margin

## Effect on access to credit (intensive)?

- Encounter fewer problems: redo mortgage paperwork ↓ 14 pp

## Effect on the price of credit?

- Lower interest rates: ↓ 15 bps, save \$22 per month and \$1800 after 8 years
- One possible channel: borrower search ↑ 16 pp

## Effect on the quality of credit?

- **Minimal** effect on mortgage delinquency rate

## Additional Results on the Intensive Margin

### **Data limitations of the survey data**

- No lender or location information
- No up-front costs (e.g., discount points)

# Additional Results on the Intensive Margin

## Data limitations of the survey data

### 1. A new loan-level data: HMDA<sup>+</sup>

- Merge **HMDA** with Fannie Mae, Freddie Mac, and Ginnie Mae data
- Include **borrower, lender, property**, mortgage contract, mortgage performance information

## Additional Results on the Intensive Margin

### Data limitations of the survey data

1. **A new loan-level data: HMDA<sup>+</sup>**
2. **Use machine learning to predict LEP status in HMDA<sup>+</sup>**
  - Solve a binary classification problem
  - Training sample: micro-level American Community Survey
  - 99% accuracy in the test sample

## Additional Results on the Intensive Margin

### Data limitations of the survey data

1. **A new loan-level data: HMDA<sup>+</sup>**
2. **Use machine learning to predict LEP status in HMDA<sup>+</sup>**
3. **Run triple-difference regressions in HMDA<sup>+</sup>**
  - Misclassification brought by ML  $\implies$  Attenuation bias
  - Use ML performance to bound measurement error
  - Recover the **lower bound** of the average treatment effect on the treated (ATT)



## Additional Results on the Intensive Margin

### Data limitations of the survey data

1. A new loan-level data: HMDA<sup>+</sup>
2. Use machine learning to predict LEP status in HMDA<sup>+</sup>
3. Run triple-difference regressions in HMDA<sup>+</sup>

### Revisit the price effect

- Interest rate decreases by **at least 5 bps**
- Lower total borrowing costs (interest rate ↓ + discount points →)

## LEP Consumers Excluded From the Mortgage Market?

### Estimate the effect on credit access on the extensive margin

- Data: county-level HMDA
- Regression: difference-in-differences

$$Y_{ct} = \alpha + \beta D_{ct} + \gamma X_{ct} + \delta_c + \delta_{st} + \epsilon_{ct}$$

▶  $c, s, t$ : county  $c$ , state  $s$ , year  $t$



$$D_{ct} = \begin{cases} 0, & \text{if } t \leq 2017 \\ \text{Hispanic LEP share}_c, & \text{if } t = 2018 \\ \text{Hispanic LEP share}_c + \text{Chinese LEP share}_c, & \text{if } t = 2019 \end{cases}$$

## Causal Effect of Language Frictions on the Extensive Margin

Dependent variable	# Applications (10K) (1)	Share of incomplete app. (2)	Denial rate (3)	# Originations (10K) (4)
LEP share $\times$ Post	0.121** (0.060)	-0.062*** (0.022)	-0.155*** (0.041)	0.089** (0.044)
Sample mean	0.090	0.117	0.175	0.067
Observations	25,225	25,225	25,225	25,225
County FEs	✓	✓	✓	✓
Year $\times$ State FEs	✓	✓	✓	✓
Additional controls	✓	✓	✓	✓

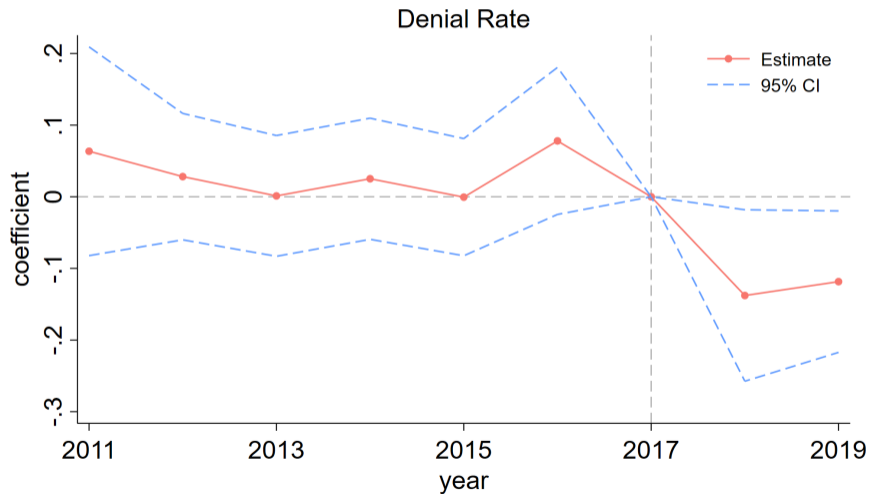
**Application incomplete and denial rate ↓ by 6 pp and 16 pp**

## Causal Effect of Language Frictions on the Extensive Margin

Dependent variable	# Applications (10K) (1)	Share of incomplete app. (2)	Denial rate (3)	# Originations (10K) (4)
LEP share $\times$ Post	<b>0.121**</b> (0.060)	-0.062*** (0.022)	-0.155*** (0.041)	<b>0.089**</b> (0.044)
Sample mean	0.090	0.117	0.175	0.067
Observations	25,225	25,225	25,225	25,225
County FEs	✓	✓	✓	✓
Year $\times$ State FEs	✓	✓	✓	✓
Additional controls	✓	✓	✓	✓

**4 pp  $\uparrow$  in the local share of LEP people  $\implies$  + 48 applications and 36 originations**

## Causal Effect of Language Frictions on the Extensive Margin



# Conclusion

## **Main takeaway: Reducing language frictions can lead to**

- increased availability of credit
- a streamlined application process
- lower borrower costs
- no deterioration of credit quality

# Conclusion

## **Main takeaway: Reducing language frictions can lead to**

- increased availability of credit
- a streamlined application process
- lower borrower costs
- no deterioration of credit quality

## **Policy implications**

- Reduce compliance risks for financial institutions
- A cost-effective policy